

# FLAMA



SANDUICHEIRA  
SANDWICHERA

**497FL**

1497.00



- 1- Fecho de segurança
- 2- Pega
- 3- Placas amovíveis antiaderentes
- 4- Patilhas das placas
- 5- Indicador luminoso de funcionamento (Vermelho)
- 6- Indicador luminoso de temperatura (Verde)
- 7- Cabo de alimentação

## CONSELHOS DE SEGURANÇA

- Leia atentamente todas as instruções antes de utilizar o aparelho pela primeira vez e guarde-o para consultas futuras. Uma utilização não conforme com as instruções, liberta a FLAMA de todas as responsabilidades.
- Verifique se a tensão de alimentação da instalação eléctrica da sua habitação corresponde à inscrita na placa de características do aparelho. Este aparelho deve ser ligado a uma tomada com contacto de terra e ligação à terra da instalação fixa.
- Verifique se o disjuntor de protecção do circuito, ao qual vai ligar o grelhador, é no mínimo de 6A.
- O aparelho não é destinado a ser posto em funcionamento por meio de um temporizador externo ou por um sistema separado de comando à distância.
- Este aparelho foi concebido para utilização exclusivamente doméstica, e no interior de casa.
- Este aparelho é destinado a ser utilizado em aplicações domésticas e análogas tais como:
  - Áreas de cozinha reservadas ao pessoal de lojas, oficinas e outros ambientes profissionais
  - Casas de campo
  - Por clientes de hotéis, motéis e outros ambientes de carácter residencial
  - Ambientes do tipo quarto de hotel
- Este aparelho pode ser usado por crianças de 8 anos ou mais e pessoas com deficiências físicas, sensoriais ou mentais ou fal-

ta de experiência e conhecimento se eles tiverem recebido supervisão ou instrução sobre o uso do aparelho de uma forma segura e compreenderem os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção do aparelho não devem ser feitas por crianças sem supervisão.

- Mantenha o aparelho e o cabo de alimentação fora do alcance das crianças menores de 8 anos, quando este está ligado ou em arrefecimento.

**Aviso** – a temperatura das superfícies acessíveis poderá ser elevada quando o aparelho se encontra em funcionamento.

- Desligue o aparelho da alimentação removendo a ficha da tomada fixa da alimentação após cada utilização e aquando da limpeza.

- Deixe-o arrefecer antes de proceder a qualquer operação de limpeza ou de arrumação.

- Antes de ligar o aparelho, certifique-se que o coloca numa superfície plana, estável e horizontal.

- Não utilize o aparelho se este não estiver a funcionar correctamente ou se estiver de algum modo danificado. Qualquer intervenção para além da limpeza deve ser executada num Serviço de Assistência Técnica Autorizado FLAMA.

- Não utilize o aparelho se o cabo de alimentação ou a ficha se encontrarem danificados, mande-os substituir imediatamente

num Serviço de Assistência Técnica Autorizado FLAMA.

- Se o cabo de alimentação se danificar, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu serviço pós-venda ou pessoal de qualificação similar de forma a evitar um perigo. O aparelho nunca deve ser utilizado perto de materiais inflamáveis ou combustíveis.
- Nunca deixe o aparelho sem vigilância.
- Não tape o aparelho durante o seu funcionamento.
- Não desmonte o aparelho.
- O aparelho só deve ser utilizado para cozinhar alimentos. A sua utilização para outros fins poderá provocar danos irreparáveis.
- Nunca mergulhe o aparelho em água ou qualquer outro líquido.

**AVISO:** Carvão ou outros combustíveis não devem ser utilizados com este aparelho.

Este produto cumpre a Directiva da Baixa Tensão – 2006/95/EC e a Directiva de Compatibilidade Electromagnética - 2004/108/EC

## FUNCIONAMENTO

### Antes da primeira utilização

Remova todos os rótulos, autocolantes e etiquetas, excepto a placa de características do produto.

Limpe o aparelho como descrito na secção “Limpeza e Manutenção”.

### Utilização

**ATENÇÃO:** Não use este produto para cozinhar ou descongelar alimentos congelados. Todos os alimentos devem ser descongelados completamente antes de cozinhá-los com este produto.

**NOTA** - durante os primeiros minutos de funcionamento (apenas na primeira utilização), o aparelho pode libertar algum fumo que desaparece logo de seguida.

- Desenrole o cabo de alimentação completamente.
- Coloque o aparelho numa superfície plana e horizontal, para que o cabo de alimentação não fique esticado.
- Desbloqueie as placas antiaderentes (3), pressionando as patilhas interiores (4).
- Unte, ligeiramente, as placas com óleo de cozinha. Feche o aparelho e ligue-o à tomada.
- Ligue a ficha do cabo de alimentação à tomada (6). Se usar uma extensão, assegure-se que esta tem ligação à terra e que é adequada para 6A. A luz de indicador de funcionamento (5) acende, indicando que o aparelho está ligado à corrente.

**AVISO:** As Placas antiaderentes (3) e superfícies do aparelho poderão aquecer durante o funcionamento do aparelho. Para evitar risco de queimadura, manusear o aparelho unicamente pela Pega (2).

- Deixe que as placas antiaderentes (3) pré-aqueçam entre 5 e 7 minutos. A Luz piloto para indicação de temperatura (6) apaga, indicando que o aparelho está pronto a cozinhar.
- Use a pega (2) para levantar a placa antiaderente superior. Coloque os alimentos sobre a placa inferior utilizando, caso seja necessário, um utensílio de madeira ou de plástico resistente ao calor.

**ATENÇÃO:** Não use utensílios de metal nas placas antiaderente (3), pois pode danificar irremediavelmente o revestimento antiaderente.

- Baixe a placa antiaderente superior com o auxílio da pega (2).

**NOTA** - A Luz piloto para indicação de temperatura (6) pode apagar e acender, o que é normal e não afeta o funcionamento do aparelho.

## DICAS E CONSELHOS PRÁTICOS

- Enquanto o aparelho aquece prepare as sanduíches (tostas) a seu gosto. Sugerimos que barre com uma fina camada de manteiga as faces exteriores das fatias de pão.
- Assim que as placas atingem a temperatura ideal, a Luz piloto de funcionamento (5) apaga. Pode agora colocar as sanduíches (tostas) nas placas (pode colocar 2 sanduíches de cada vez).
- As sanduíches (tostas) ficam prontas em poucos minutos. O tempo necessário para fazer as sanduíches (tostas) pode variar consoante o recheio e o gosto pessoal. Convém por isso vigiar as sanduíches (tostas) durante a utilização do aparelho, estabelecendo os seus próprios tempos.

## LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Desligue o aparelho, retirando a ficha do cabo de alimentação da tomada e deixe-o arrefecer.

Quando estiver completamente frio:

- Desbloqueie as placas antiaderentes (3), pressionando as patilhas interiores (4). Limpe as placas com um pano húmido.
- Nunca utilize produtos abrasivos nem objetos ou esfregões metálicos, para não danificar o revestimento antiaderente das placas. Se necessário utilize uma espátula da madeira.
- Limpe as partes exteriores do aparelho com um pano húmido e seque-as com um pano macio.

- Depois de limpo feche o aparelho, bloqueando o fecho da pega (1).  
A Sanduicheira FLAMA pode ser arrumada na vertical.

**PERIGO** - Nunca mergulhe o aparelho ou parte dele em água ou qualquer outro líquido.

## PROTECÇÃO DO AMBIENTE



Este símbolo indica a recolha separada de equipamentos eléctricos e electrónicos.

O objectivo prioritário da recolha separada destes resíduos é reduzir a quantidade a eliminar, promover a reutilização, a reciclagem e outras formas de valorização, de forma a reduzir os seus efeitos negativos sobre o ambiente.

Quando fora de uso este aparelho não deverá ser descartado junto com os restantes resíduos urbanos não indiferenciados.

O utilizador é responsável por proceder à sua entrega gratuita nas instalações de recolha selectiva existentes para o efeito.

A retoma dos equipamentos fora de uso poderá igualmente ser efectuada pelos pontos de venda, na compra de um equipamento novo que seja equivalente e que desempenhe as mesmas funções.

Para obter informações mais detalhadas sobre os locais de recolha deverá dirigir-se à sua Câmara Municipal ou a um ponto de venda destes equipamentos.



- 1- Bloqueo de seguridad
- 2- Mango
- 3- Placas antiadherentes
- 4- Lengüetas de las placas
- 5- Señalizador de funcionamiento (Rojo)
- 6- Señalizador de temperatura (Verde)
- 7- Cable de alimentación



## CONSEJOS DE SEGURIDAD

- Lea atentamente todas las instrucciones antes de utilizar el aparato por primera vez: un uso que no se corresponda con las instrucciones exonera a FLAMA de toda responsabilidad.
- Compruebe que el voltaje de alimentación de la instalación eléctrica de su vivienda se corresponde con el indicado en el cuadro de características del aparato. Conecte el aparato sólo a un enchufe con toma de tierra.
- Compruebe que el disyuntor de protección del circuito al que va a enchufar la parrilla acepta un mínimo de 6 A.
- No conecte nunca el aparato a un interruptor con temporizador externo para evitar situaciones de peligro.
- Este aparato ha sido concebido para un uso exclusivamente doméstico y en el interior de la casa.
- Este dispositivo está diseñado para su uso en aplicaciones domésticas y similares, tales como:
  - Áreas de cocina reservados al personal de tiendas, talleres y otros ambientes profesionales
  - Casas de campo
  - Para los clientes de los hoteles, moteles y otros ambientes de carácter residencial.
- Este aparato puede ser utilizado por niños o más personas con las capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento, se les hayan sido supervisados y dado instrucciones relacionadas con el uso del aparato

por parte de una persona responsable de su seguridad y los riesgos implicados. Los niños deberán ser vigilados para garantizar que no jueguen con el aparato. Limpieza y mantenimiento del aparato no se deben hacer por los niños sin supervisión.

- Mantenga el aparato y el cable de alimentación fuera del alcance de los niños menores de 8 años de edad, cuando se conecta o se procede o enfriamiento.

**Aviso:** La temperatura de las superficies accesibles puede ser elevada cuando el aparato está en funcionamiento.

- Desconecte el aparato retirando el enchufe de la toma fija de alimentación después de usarlo o cuando vaya a limpiarlo.

- Deje enfriar el aparato antes de proceder a cualquier operación de limpieza o de orden.

- Antes de enchufar el aparato, asegúrese de que éste está sobre una superficie lisa, estable y horizontal.

- No utilice el aparato si no estuviese funcionando correctamente o si estuviese dañado de algún modo. Cualquier intervención que no sea la limpieza debe realizarse en un Servicio de Asistencia Técnica Autorizado FLAMA.

- No deje que el cable de alimentación quede colgado en el extremo de la mesa o la zona de trabajo en la que el aparato esté colocado.

- No utilice el aparato si el cable de alimentación o el enchufe están dañados, pida que se los cambien inmediatamente en un

Servicio de Asistencia Técnica Autorizado FLAMA.

- Si el cable de alimentación se daña, debe ser sustituido por el fabricante, por su servicio postventa o por personal de cualificación similar para evitar cualquier riesgo.
- No encienda el aparato por debajo o cerca de cortinas o de otros materiales inflamables ni debajo de armarios de pared para evitar riesgos de incendio.
- Nunca deje la parrilla sin vigilancia.
- No tape el aparato durante su funcionamiento.
- No desmonte el aparato.
- El aparato solo debe ser utilizado para cocinar alimentos. Su uso para otros fines podrá provocar daños irreparables.
- Nunca sumerja el aparato en agua ni en ningún otro líquido.

**ADVERTENCIA:** El carbón o combustibles similares no se deben usar con este aparato.

Este producto cumple con la Directiva de baja tensión - 2006/95/CE y la Directiva de Compatibilidad Electromagnética - 2004/108/CE.

## FUNCIONAMIENTO

### Antes del primer uso

Retire todas las etiquetas, pegatinas y etiquetas, salvo la placa de características del producto.

Limpie el aparato como se describe en la sección "Limpieza y Mantenimiento".

### Utilización

**ADVERTENCIA:** No utilice este producto para cocinar o descongelar alimentos congelados. Todos los alimentos deben descongelarse completamente antes de cocinarlos con este producto.

**NOTA** - durante los primeros minutos de funcionamiento (sólo en el primer uso), el aparato se puede desprender algo de humo desaparece poco después.

- Desenrolle el cable por completo.
- Coloque el aparato sobre una superficie plana y horizontal , de modo que el cable no quede estirado.
- Desbloquear placas antiadherentes (3) , presionando las lengüetas interiores (4) .
- Engrase ligeramente las placas con aceite de cocina . Cierre el dispositivo y conectarlo a la toma de corriente .
- Conecte el cable de alimentación en el toma corriente. Si se utiliza un cable de extensión , asegúrese de que está conectado a tierra y que sea adecuado para 6A. El señalizador de funcionamiento (5) se enciende , lo que indica que el dispositivo está conectado .

**ADVERTENCIA:** Las placas antiadherentes (3) y las superficies de la unidad puede calentarse durante el funcionamiento del aparato . Para evitar quemaduras , celebrar la audiencia sólo por la mango (2) .

- Deje que las placas antiadherentes (3) pre- calentamiento de entre 5 y 7 minutos. El señalizador de temperatura (6) se borra , lo que indica que la unidad está lista para cocinar .
- Utilice la mango (2) para levantar la placa antiadherente superior. Coloque los alimentos sobre la placa inferior de usar si se necesita uno hecho de madera o de plástico resistente al calor.

**ADVERTENCIA:** No utilice utensilios de metal sobre placas antiadherentes (3) , que puede dañar permanentemente el recubrimiento antiadherente.

- Descargue la placa superior antiadherente con la ayuda de la mango (2) .

**NOTA-** El señalizador de temperatura (6) se puede borrar y se enciende, lo cual es normal y no afecta el funcionamiento del aparato.

## CONSEJOS PRÁCTICOS

- Enquanto el aparato esquenta, podrá preparar los sándwiches (paninis) a su gusto. Sugerimos que una extensión fina capa de mantequilla con las caras exteriores de las rebanadas de pan.
- Una vez que las placas alcancen la temperatura óptima, el indicador de temperatura (6) borra. Ahora puede poner los bocadillos (paninis) sobre las placas (puede poner 2 sándwiches a la vez).
- Los bocadillos (paninis) están listos en cuestión de minutos. El tiempo requerido para hacer sándwiches (paninis) puede variar dependiendo del gusto personal y el relleno. Por lo tanto, debe supervisar los bocadillos (paninis) durante el uso del dispositivo, el establecimiento de sus propios tiempos.

## MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

Desconecte la parrilla (retire el enchufe de la toma de corriente) y deje que se enfríe. Cuando esté completamente fría:

- Retire las placas y limpie las placas con un paño húmedo
- No use nunca utensilios o estropajos abrasivos para no dañar el revestimiento antiadherente de las placas. Si es necesario, use una espátula de madera
- Limpie la parte exterior de la parrilla con un paño suave y húmedo.
- La parrilla se puede guardar en posición vertical, bloqueando de la lengüeta de bloqueo

**ADVERTENCIA:** No sumerja nunca el conjunto formado por la resistencia y el cable en agua o cualquier otro líquido.

## PROTECCIÓN DEL AMBIENTE



Este símbolo indica la recogida separada de equipamientos eléctricos y electrónicos.

El objetivo prioritario de la recogida separada de estos residuos es reducir la cantidad a eliminar, promocionar la reutilización, el reciclado y otras formas de valorización, de forma a reducir sus efectos negativos sobre el medio ambiente.

Cuando deje de usar este aparato no debe desecharlo con los restantes residuos urbanos no indiferenciados.

El usuario es responsable de proceder a su entrega gratuita en las instalaciones de recogida selectiva existentes para ese efecto.

La recuperación de los equipamientos fuera de uso también podrá ser realizada por los puntos de venta, en la compra de un equipamiento nuevo que sea equivalente y que desempeñe las mismas funciones.

Para obtener información detallada sobre los locales de recogida debe dirigirse a su Ayuntamiento o a un punto de venta de esos equipamientos.

## CONDIÇÕES DE GARANTIA

1. Guarde cuidadosamente o comprovativo de compra (talão) deste produto. Quando se efectua a reparação nestas condições, o técnico exigirá o respectivo comprovativo de compra. Essa assistência só lhe poderá ser prestada depois de ter provado com o comprovativo de compra que o seu aparelho se encontra dentro do prazo de garantia.
2. O prazo de garantia deste aparelho é de 2 anos a partir da data de aquisição.
3. Dentro do prazo de garantia, repararemos ou substituiremos, gratuitamente todas as peças que, na utilização normal do aparelho, se tenham deteriorado em consequência de defeito comprovado de material ou de fabrico.
4. Não estão cobertas por esta garantia, lâmpadas, peças facilmente quebráveis, de vidro ou de plástico ou quaisquer outras deficiências que não prejudiquem o bom funcionamento do mesmo.
5. Não nos responsabilizamos por estragos causados pela utilização deficiente ou descuidada do aparelho, pela ligação a corrente eléctrica diferente da indicada na etiqueta de características do aparelho, por deficiente instalação eléctrica ou por causas atmosféricas, químicas ou electroquímicas. Serão declinadas outras reclamações ou pedidos de indemnização relativos a objectos que não façam parte integrante do aparelho.
6. A prestação duma assistência a coberto da garantia, não prolonga o prazo da mesma. Só dentro deste prazo é que são prestadas assistências ao abrigo da garantia. o direito a esta só é reconhecido ao primeiro comprador do aparelho e não pode ser transmitido a terceiros.
7. A garantia caduca quando pessoas não autorizadas tenham tentado efectuar reparações, modificações ou substituições de peças no aparelho.
8. Todas as despesas e riscos de transporte para a nossa fabrica ou vice-versa serão sempre por conta do comprador.

## CONDIÇÕES DE GARANTIA

Para obtenção do serviço de Assistência Técnica durante o período de garantia de 24 meses após a data da compra, é necessário:

- A apresentação da Factura/Talão de Compra, onde conste o modelo e o número de fabrico do produto (sempre que possível).

Nota: A não apresentação dos documentos referidos, será motivo para a não prestação de serviços a coberto da garantia.

## CONDICIONES DE LA GARANTÍA

1. Conserve en lugar seguro el comprovativo de compra del aparato. Cuando se realice una reparación que cumpla las condiciones, el técnico exigirá el comprovativo de compra correspondiente. Sólo se le podrá prestar asistencia después de haber comprobado con el comprovativo de compra, que su aparato se encuentra dentro del plazo de garantía.
2. El plazo de garantía de este aparato es de 2 años a partir de la fecha de compra.
3. Dentro del plazo de garantía, repararemos o sustituiremos de manera gratuita, todas las piezas que dentro de un uso normal del aparato, se hayan deteriorado como consecuencia de un defecto del material o de fabricación.
4. Esta garantía no cubre bombillas, piezas que se rompan con facilidad, de vidrio o de plástico o cualquier deficiencia que no perjudique al buen funcionamiento del mismo.
5. No nos responsabilizamos de los daños causados por el uso indebido o descuidado del aparato, por enchufarlo a una corriente eléctrica diferente de la que se indica en la etiqueta de características del aparato, por una instalación eléctrica deficiente o por causas atmosféricas, químicas o electroquímicas. Se declinarán las reclamaciones o solicitudes de indemnización relativas a objetos que no formen parte integrante del aparato.
6. La prestación de una asistencia cubierta por la garantía, no prolonga el plazo de la misma. Sólo se presta asistencia cubierta por la garantía cuando está dentro de este plazo. Sólo se reconoce el derecho a esta garantía al primer comprador del aparato y no se puede transmitir a terceros.
7. La garantía caduca cuando personas no autorizadas han intentado realizar reparaciones, modificaciones o sustituciones de piezas en el aparato.
8. Todos los gastos y riesgos de transporte hacia o desde nuestra fábrica, corren a cuenta del comprador.

## CONDICIONES DE LA GARANTÍA

Para obtener el servicio de Asistencia Técnica durante el periodo de garantía de 24 meses a partir de la fecha de la compra, es necesario:

-La presentación de la Factura/Recibo de compra, donde conste el modelo y el número de fábrica del producto (cuando sea posible).

Nota: La no presentación de los documentos indicados, será motivo para la no prestación de los servicios cubiertos por la garantía.



# FLAMA

Fábrica de louças e electrodomésticos, S.A.

Rua Alto de Mirões, nº 249 • Zona Industrial • Ap. 204I • 3700-727 CESAR • Portugal  
Tel. +351 256 850 170 • Fax +351 256 850 179 • E-Mail: [info@flama.pt](mailto:info@flama.pt) / Internet: <http://www.flama.pt>



Linha Directa Consumidor **808 250 178**

